華埠見聞

愛蓮公子

▲生財之道

近來華埠有關「當局」落力推動「敬老」事宜，選組織一個「委員會」推定了若干「委員」和「顧問」來專責一切，行見祖國的舞蹈在海外展采發煌，相信每個僑都感到喜悅；又據當局發出新聞稿「免費學習」，更覺倘興，不料看下去，却又謹收「註册費十元」，不禁頗然一脞的熱望，頓成冰冷，我心裏暗問：教師既是「僑委會」派來，「舞班」無疑是「僑委會」主辦，一切費用當由僑委會支付，如何還收「註册費」呢？真是百思不解，即便要收也不必十元之鉅啊！莫不是又有人借題發揮，耕作「生財之道」乎？不會吧，但是證之有人游手好閒、不務正業，居然撈得履厚蓆豐，肥滿腰肥，則又有幾分近似。

△苛募何多

每年道路人士，當埠若干僑團「照例」要向街坊「募款」一次，今年當不例外，到目前宣佈「募款」的僑團已不止一個，機之而募的想必還大有僑動在，彼此見募心寒，你募我也募，實行「募不到人」洵熱鬧也。本心而論，果真是經濟有困難而募的倒也情有可原，值得相助，但是有些在銀行存錢甚豐的也做作寒酸裝成可憐相，巧立名目，報什麼費用浩大呀，購置賸那呀，而他們每年募了鉅款還歎着「入不敷支，巧婦無米」窮話說盡，分明是存心「搵笨」（教育機關當別論）還有等華人爲了宣揚自己大名姓，竟然帶領西人團體來華區「募款」，美其名曰「國民外交」，更屬「搵丁」勾當，走筆至此，使我憶起一宗趣事來，大約五六年前，報載台灣有位三輪車伕，用白紙寫着「寶兒女救妻」字樣，貼在車上，載着他的幾個小兒女到處兜售，有人詢之，他則含淚訴「苦」，說妻病重，要進醫院施手術，否則性命難保，自己又不名一文，無奈要把兒女出賣，取錢救妻！當時中外報章，都刊登這段「血淚史」，果然博得世人憐憫，金錢捐贈，紛至沓來，不數日竟得一大筆款，……後經當局調查，

冥寶

女引之行華櫬之下，步入園中則溫暖如春，萬紫千紅，羣芳競秀，惟園中寂然，不見一人，既盡園林之境，始抵櫬閣之前，乃相率登臨，其間玉宇瓊樓，雕梁畫棟，花團錦簇，使人目不暇給。櫬閣之中金鑲玉琢，寶物紛陳，琳琅滿眼，女引劉覽一遍，如入山陰道上，應接不暇，公子失聲曰：「此非皇帝之家，即神仙之境也！」

▲芙蓉帳下，無限纏綿

女不應，逕伸玉手挽之入寢中，室內珠光寶氣，使人目眩，芬芳馥郁，氣如蘭麝。陳設几桌什物，皆瑰麗無雙。既入室，女笑而謂之曰：「公子居此，與儂爲侶，可無憾矣。公子下拜，泥首而謝曰：「姊實神人，安敢高攀！」女設宴款之，餚饌立辦，席上山珍海錯，瓊漿玉液，美不勝收，女延之入席，飲食之許，便醉飽矣，因謝曰：「某凡夫俗子，何修而至！」女應曰：「此前緣耳，既來，當盡歡，」因强之飲酒，至於酣酣，遂留宿，女竟爲之侍枕席，芙蓉帳下，無限纏綿，共尋好夢。

久之夢醒，女笑曰：「今夕喜相逢，宜贈君珍寶，聊爲紀念也，」語次，取錦盒授之，錦盒爲方形，縱橫徑尺，盒中滿載明珠，白璧，金塊，以及奇形異寶，燦燦然，實不知所值幾何？公子狂喜，拜謝不已，女曰：「公子携此盒歸，當實藏之，幸勿洩其事也。

× × ×

幽明搜異

有屋出賣及聯房出租

位于天宙街五三二號，如意者，請每日下午五時後電話二五四·三三九一接洽

業主自售 OAKRIDGE 區住宅

豪華四、五、間睡房，兩廊全部浴室機具，小室，洗房兩間，枝形吊燈，全部實幅地毯，下級層有全部設備，取價大萬四千九百元，星期六星期日下午式時至六時歡迎參觀。位于892 W. 45 Ave. PH. AM 3-5116

注意

有工廠用之摩打衣車學，請於下午五時後，電話：式五三·八一〇一

誠實投資良機

時代化住宅，七間玻璃屋，另兩畝又三分之一種植場，位於北泮汝比區，新開高夫爾球場附近，包括所有存貨及全部用具，每一九六七年花草總親會之展覽場，投資上等紅利，業主退休，取價相宜，預約參觀，與 Geo. Matthews 洽商。電話 299-5021, 291-2881, Block. Bros. Rlty. Ltd.

◎哀謝

先嚴諱如大字良信黃公府君台山甯安村人痛於西曆三月廿日壽終正寢積閏享壽七十一歲不孝侯待在側親視含殮遵禮成服經於三月二日上午十時假座二埠八街活關殯儀館舉行喪祭出喪歸土安葬于科市關墓園切蒙宗親戚友惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨送爲諸隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 梁氏 泣淚稽首
孤子 煥權 泣血稽顙
媳婦 程氏 拭淚稽首
男係 達成 拭淚稽首
女孫 雪芬雪芳 雪紅雪雙 拭淚稽首
嫡侄 炳寅炳優 拭淚鞠躬
侄婦 李氏伍氏李氏拭淚稽首
男侄孫 瑞和瑞民 仲民杰民 拭淚鞠躬
女侄孫 玉燕玉平 拭淚稽首
侄孫婦 李氏 拭淚稽首
惠賜祭儀 芳名臚列

黃鄭新鳳夫人合家 黃耀常 黃耀廣 黃耀安 黃耀欽 黃東成 黃瑞卓 黃世舜 黃百梓 黃普有 李仲章 李鑑潤 李錫芬 李文暢 李積 鄭彰發 鄭仲泉 鄭彰錫 鄭瑞祥 鄭瑞沃 梁寶鎏 梁寶業 梁寶麟 梁新文 譚錦源 譚榮相 陳沛源 陳金比 陳汝金 曾廷富 唐功銓 林眞連 張錦塔 蔣勤 趙尊賢 湯合 馮榮光 鄧偉 程兆康 Mrs. Gwen Yee, Mrs. Jean Yee, 以上合家暨僑花圈兼素車 僑有錯漏 祈昏見諒

加拿大 多倫多

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

大幫 金錢龜 上市

梁錦棠 JACK FERN Res. 289-4055

★★★

梁馬廷瑞 JENNIE FERN Res. 289-4055

入息實業有限公司
INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

入息實業有限公司
本號代理各種燕燒
火燭盜賊房屋汽車
實業貿費產業按揭
代收租項冒錢公道
諸君惠顧無任歡迎

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利餐深
歡迎僑界垂詢
卡城 2114A-14 St. N.W.
電話：式八四式式八章
住家：式八九四〇五五

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到
大蘇鮑魚
大江瑤柱
無核紅棗
北京杏脯
天津蜜棗
和味春卷

本公司
爲加國百貨公司
貨價折扣制始祖
本公司折扣價時常
爲全市最「廉」
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨眞價實，
童叟無欺。
陸海軍公司貨價，
比任何人相宜。
貨物包君滿意，
不然原銀奉回。
本公司曾替華埠華
友服務四十餘年。

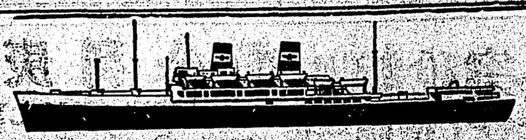
ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 508 COLUMBIA ST.

春到人間夏紫千紅 莫虛度。秋收又冬藏
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書登路蔡根遂 根旋敬聘

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟



請乘旅費最低廉途經
檀香山橫濱之豪華總
統輪船往香港

往港單程票價由二百五十五元起包括一切娛樂福食及免收二百五十磅行李費
旅途中有能操華語之職員照料並供應中西豐美膳食使乘客有如歸之感
船上備有電影各種遊藝會運動游泳和乒乓等一切有趣節目使閣下往香港旅程中享受一個難忘的愉快假期
如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司
駐加拿埋代理均安號
Quon On Company Ltd., 438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-1025

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定岑兆英、陳季瀛、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與岑陳二君或書記黃啓珉收便妥。此佈。

（本社社員領政府養老金者收壹元五毛，過六月以後收二元）

社長 伍澤濂
書記 黃啓珉

中華民國五十吉年元月十五日